

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical Service: 01(55)53339431
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 refacciones@helvex.com.mx

01 800 890 0594
 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

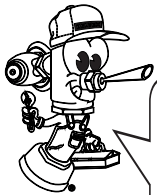
Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Se recomienda que la presión mínima para estos productos sea de (0,25 kg/cm²) 3,5 PSI.

It is recommended that the minimum pressure for these products is to (0,25 kg / cm²) 3.5 PSI.

Rango de Presión de Trabajo
Working Pressure Range

DESDE: BAJA, MEDIA Y ALTA PRESIÓN. (0,25 - 6 kg/cm²). NIVELES DE EDIFICACIÓN: DE 1 A MÁS DE 12 O EQUIPO HIDRONEUMÁTICO.

FROM: LOW, MEDIUM AND HIGH PRESSURE. 25k-588 kPa (0,25 to 6 kg/cm²). BUILDING LEVELS: FROM 1 TO MORE THAN 12 OR EQUIPMENT HYDROPNEUMATIC.

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

h Meter of height of your product to the base of the tub is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 psi].

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench	llave inglesa pipe wrench	teflón plumber tape

Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

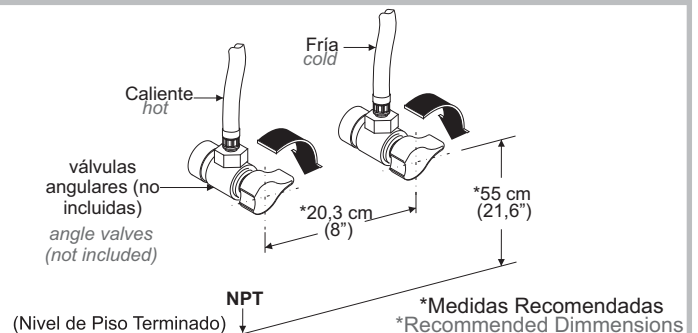
llave hexagonal hexagonal wrench	llave allen hex key

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Closing off water supply.

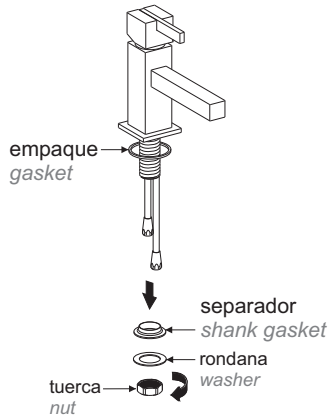
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

Locate and close the water supply valve. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.

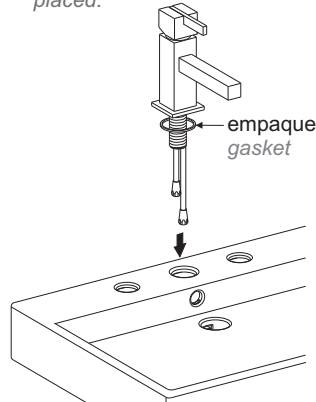


Instalación Salida / Faucet Installation

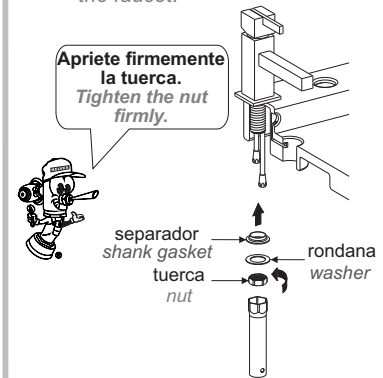
- 2** Desenrosque la tuerca, retire la rondana y el separador. / *Unscrew the nut, remove the stainless steel washer and shank gasket.*



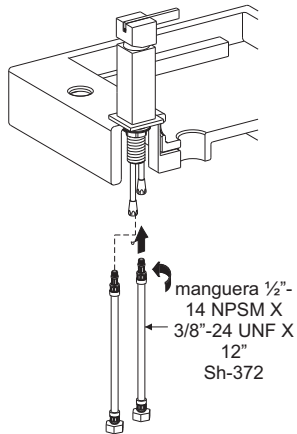
- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / *Place the faucet in the sink and check that the gasket is placed.*



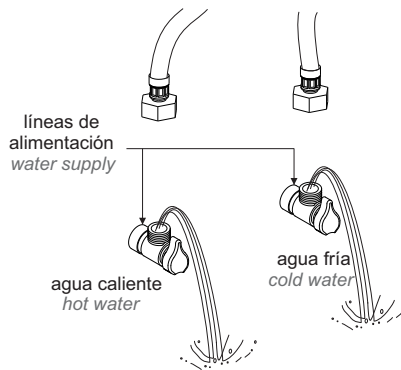
- 4** Coloque el separador, la rondana y enrosque la tuerca con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *Place the shank gasket, stainless steel washer and tighten the nut with the wrench (included) to hold the faucet.*



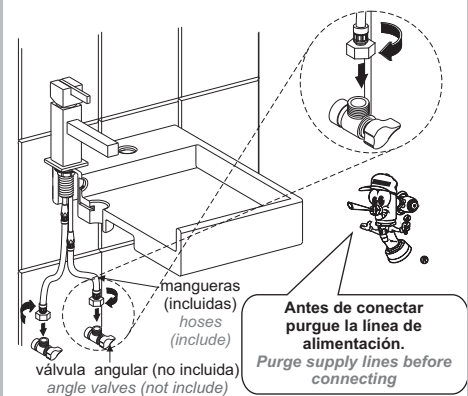
- 5** Conecte las mangueras (incluidas) al tubo de alimentación. / *Connect the hoses (included) to the supply lines.*



- 6** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / *To purge supply lines, open and close angle stops.*

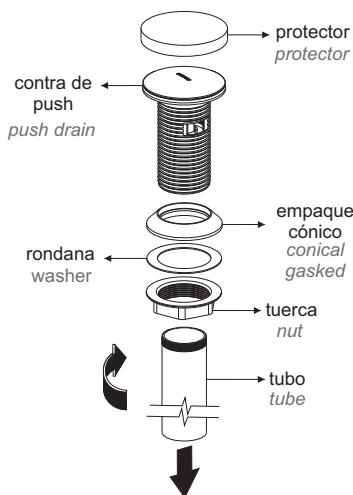


- 7** Conecte las mangueras (incluidas) a las válvulas angulares (no incluidas). / *Connect the hoses (included) to the angle valves (not included).*

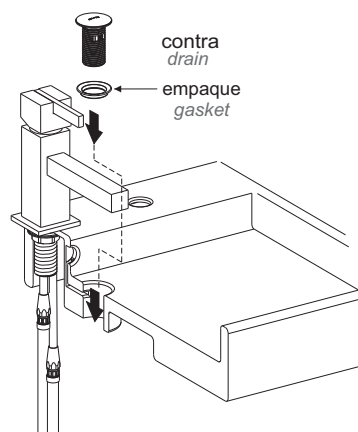


Instalación Contra Desagüe / Drain Installation

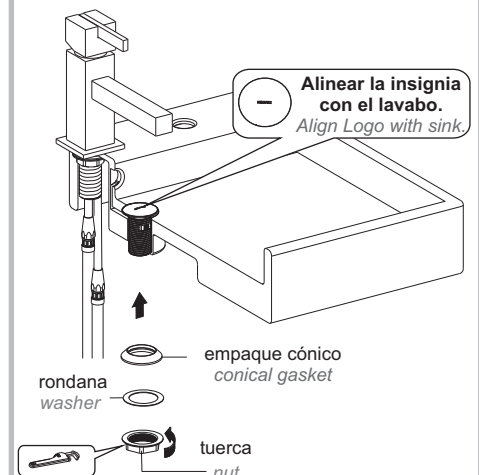
- 8** Desarme la contra desagüe. / *Dissamble drain.*



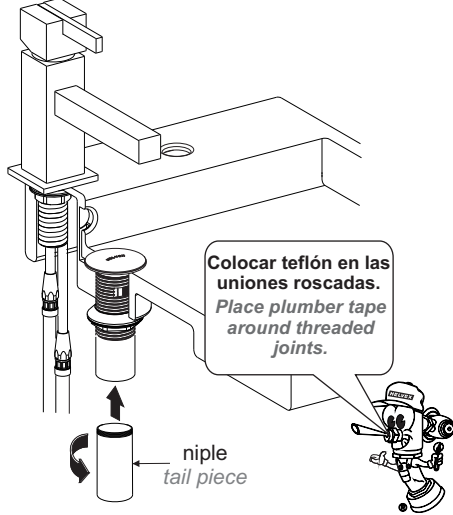
- 9** Coloque el empaque e inserte la contra. / *Place the gasket then insert the drain.*



- 10** Inserte el empaque cónico, rondana y apriete la tuerca. / *Insert the conical gasket, washer and tighten the nut.*



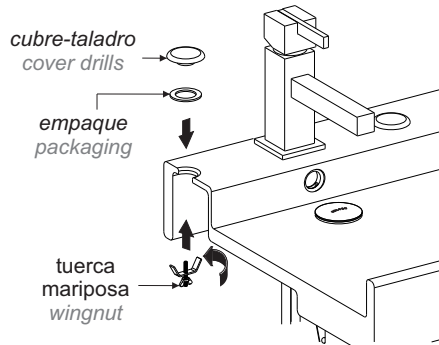
- 11 Enrosque el niple y posteriormente el desagüe. / Screw the tailpiece to drain.



Instalación de Cubretaladros / Installing Covers Drills

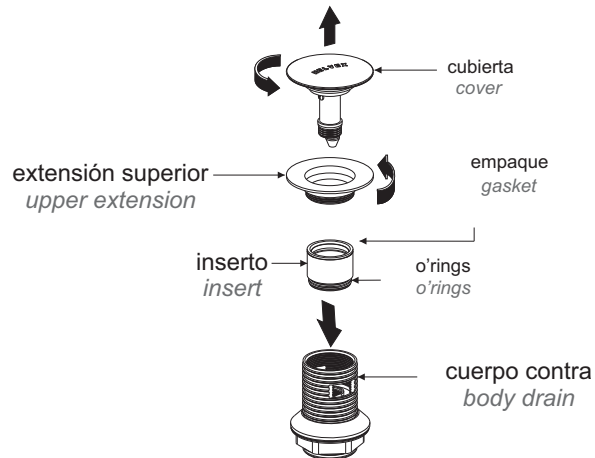
En caso de que su lavabo cuente con dos taladros extras, colocar los cubre-taladros. / If your sink is fitted with two extra holes to place the cover slip drills.

- 12 Coloque el empaque y el cubre-taladro en el lavabo y fije enroscando la tuerca mariposa incluida en el paquete de sujeción. / Place gasket and cover on the sink-hole and secure by tightening the wing nut included in the clamp.



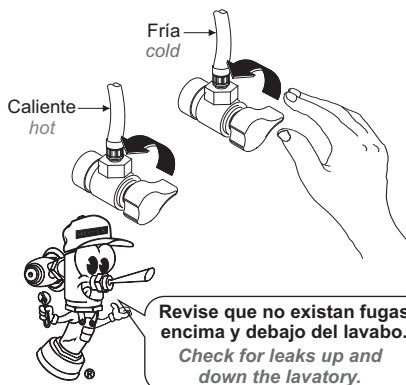
Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Installation for Lavatory without Overflow

- 13 Desenrosque la cubierta y extensión superior, coloque el inserto en el cuerpo contra con los o'rings y empaque. Posteriormente reensamble. / Unscrew the cover and upper extension, place the insert in the body drain with o'rings and gasket then reassemble.

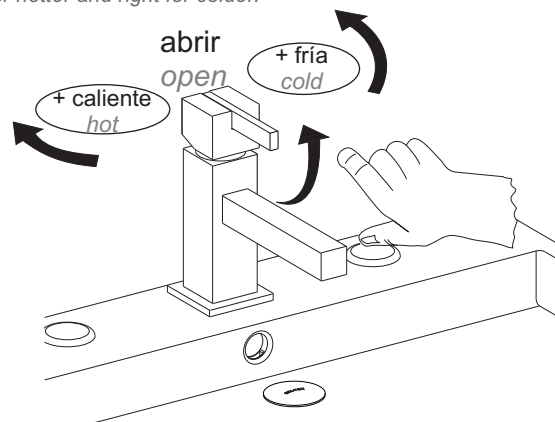


Operación / Operation

- 14 Abra el suministro de agua. / Opening the water supply.

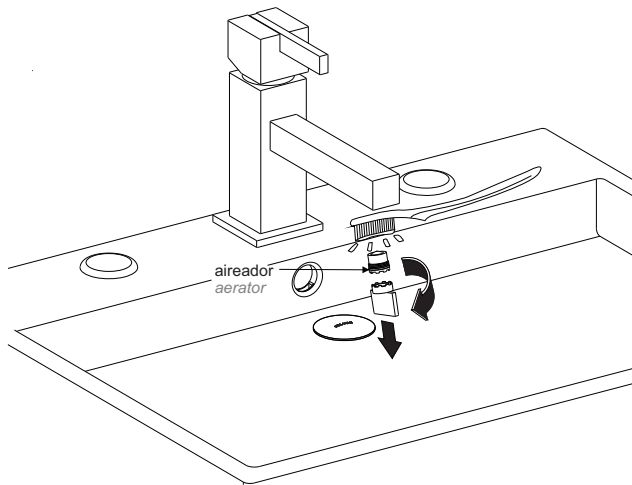


- 15 Para abrir levante el maneral, para regular la temperatura; gire a la izquierda para más caliente y a la derecha para más fría. / To open, lift the handle to regulate the temperature, turn left for hotter and right for colder.

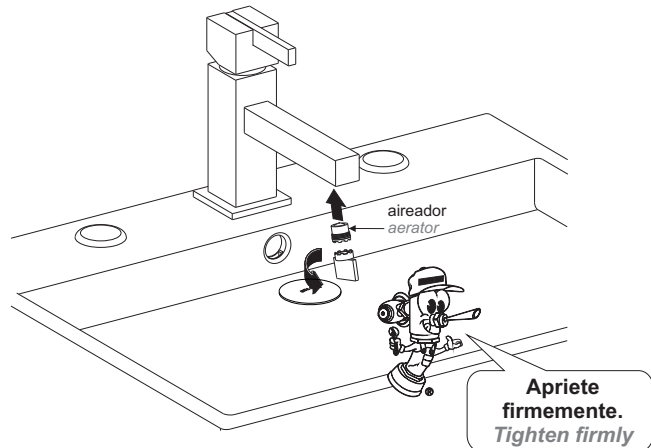


Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

- 16** Retire el aireador y límpielo a chorro de agua. / Remove the aerator and clean with water jet and soft brush.

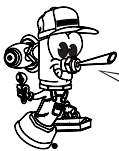


- 17** Coloque nuevamente el aireador en la salida / Place the aerator in the faucet.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Aireador obstruido / Clogged areator	Retire el aireador y límpielo. / Remove the areator and clean.
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea 0,25 Kg/cm ² / Verify that the minimum operating pressure is 0,25 Kg/cm ²
	Las Válvulas angulares no están totalmente abiertas. / Angle valves are not fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pag. 3, paso 14) / Fully open angle valves (page 3, step 14)
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The shank nut is tight.	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut / Page 2, step 4).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight.	Apriete firmemente la conexión (Pag. 2, paso 7) instalación de mangueras. / Tighten the connection (page 2, step 6) Install hoses.
No sella la contra. / Drain does not seal.	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. / Place gasket drain and firmly tighten.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX MEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

